

MINISTROS HIPC SE REUNEN EN LONDRES: RECOMENDACIONES SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DEL HIPC II Y EL FORTALECIMIENTO FUTURO DE CAPACIDADES

La cuarta reunión de Ministros de Finanzas de países HIPC se realizó en Londres el 5 de Junio del 2001, y estuvo organizada por DRI y el DFID del Reino Unido. El número de países HIPC que estuvieron presentes alcanzó a 25, 16 a nivel de Ministros, con 6 que enviaron formalmente las disculpas por su ausencia. Los Ministros acordaron una "Declaración de Londres" que fue transmitida al resto de los países HIPC, el FMI y el Banco mundial, las NNUU y otras organizaciones Internacionales, y a los G7 y Ministros donantes que tienen puntos de vistas similares.



Los Ministros reiteraron sus felicitaciones a la comunidad internacional y a las instituciones de Bretton Woods sobre la Iniciativa Reforzada HIPC, y sobre los esfuerzos para mejorar la capacidad en los países HIPC. Subrayaron una vez más su propio compromiso para diseñar e implementar estrategias sostenibles de reducción de la pobreza y para hacer todo lo que estuviera a su alcance para gastar productiva y transparentemente las ganancias del alivio de la deuda en la reducción de la pobreza.. A pesar de eso, ellos plantearon problemas comunes importantes que requieren soluciones urgentes si se espera que el HIPC II alcance la deseada reducción de largo plazo de la pobreza:

1. Implementación del HIPC II

Los Ministros recomendaron a la comunidad financiera internacional que:

- Aceleren los esfuerzos para que el resto de los países HIPC alcance los puntos de decisión, a partir de minimizar la condicionalidad y ser flexible en la interpretación de los récords de desempeño, de acuerdo con el rápido progreso demostrado en el 2000;
- Reintegren al proceso HIPC, de manera más rápida e integral, a los países salientes de un conflicto a partir de demostrar una máxima flexibilidad en la condicionalidad y una fuerte reducción en la primera fase de la Iniciativa antes del punto de decisión, de sanear rápidamente la mora y de incrementar drásticamente los desembolsos de ayuda y la asistencia para el desarrollo de capacidades para acelerar la reconstrucción;
- Aseguren que los países que hayan pasado los puntos de decisión estén en condiciones de alcanzar rápidamente sus puntos de culminación, a partir de interpretar con máxima flexibilidad el cumplimiento de las condiciones existentes y las líneas de condicionalidad en los actuales y los nuevos programas PRGF;
- Concentren al inicio el alivio del servicio de la deuda

aún más sobre una base de caso por caso, donde sea necesario, para superar los mayores "periodos críticos" del servicio de la deuda que siguen ocasionando ratios altos de servicio de la deuda/ingresos en un significativo número de países HIPC para el 2001-2004, o que incrementen la reducción del servicio de la deuda después del punto de decisión para compensar la reprogramación de la mora;

- Aceleren la implementación de los acuerdos respecto al alivio provisional (de todos los acreedores, pero especialmente de los acreedores multilaterales y del Club de París) con el propósito de asegurar que el alivio fiscal sea proporcionado casi inmediatamente después del punto de decisión de acuerdo con las expectativas generales creadas por el HIPC II;
- Realicen evaluaciones integrales de la sostenibilidad de la deuda de todos los países HIPC cuando alcancen el punto de culminación, y proporcionen más alivio de deuda para compensar cualquier grado de insostenibilidad recurrente (sea ésta percibida como provisional o permanente, significativa o poco significativa);
- Tomen mucho más en cuenta los shocks que golpean las economías, de dos maneras:
 1. introduciendo una serie de nuevas medidas para combatirlos (contingencia adelantada o financiamiento compensatorio rápido que puede ser pagado por los países HIPC dentro de sus límites de endeudamiento en los programas PRGF; acelerando las recomendaciones del equipo de trabajo del Banco Mundial sobre la Gestión de Riesgo de los Commodities; reforzando los mecanismos de seguros como aquellos de la Agencia de la Administración de Desastres de la Commonwealth, y proporcionando más predictibilidad y estabilidad en los flujos de asistencia de los donantes) antes que desembolsos adicionales inadecuados y atrasados de donaciones de los donantes o préstamos multilaterales.
 2. tomando en cuenta los shocks en la interpretación más flexible del cumplimiento de la condicionalidad.
- Examinen las cargas de deuda del sector interno y privado en todos los análisis futuros de la sostenibilidad de la deuda (no sólo en los documentos PRGF), especialmente en la reevaluación de la sostenibilidad en el punto de culminación, para tener un panorama de la sostenibilidad de toda la deuda nacional - sin implicar que los fondos HIPC deberían ser gastados en el alivio de estas deudas;
- Den más prioridad a resolver los problemas de la deuda interna, que están afectando severamente al sector privado, las perspectivas de crecimiento y por ello, la sostenibilidad de la deuda externa.

2. Financiamiento del Alivio de la Deuda HIPC

- Concentrar el alivio al inicio de manera más integral (particularmente el Club de París y los acreedores multilaterales) tanto antes y después de los puntos de culminación;
- (para todos los acreedores bilaterales) adoptar una política de retención en fideicomiso de los pagos del servicio de la deuda para los países que están todavía por alcanzar los puntos de decisión, condonando el 100% de todo el servicio de deuda bilateral desde el punto de decisión y condonando el 100% del stock en el punto de culminación;
- mover la fecha de corte y condonar la deuda después de la fecha de corte para alcanzar la sostenibilidad de la deuda en aquellos países donde sea necesario;
- incluir toda la deuda antes de la fecha de corte (incluyendo las deudas de corto plazo y las deudas "especiales") en la deuda elegible para el alivio;
- maximizar la adicionalidad de todo el alivio de la deuda reduciendo la dispersión de la asistencia bilateral y utilizando más recursos propios de las organizaciones multilaterales;
- hacer un progreso más rápido en el alivio de la deuda de los gobiernos no pertenecientes al Club de París convocando a todos estos acreedores a una conferencia internacional; y creando una ventana especial o un fondo para el saneamiento de las deudas HIPC para todos los países HIPC o sólo países AIF a través de recompras financiadas por recursos del sistema multilateral;
- acelerar los esfuerzos para alcanzar un alivio adecuado de la deuda de los acreedores multilaterales más pequeños utilizando, donde sea necesario, financiamiento del Fondo de Fideicomiso HIPC para complementar los recursos insuficientes de las propias instituciones;
- proporcionar apoyo en el desarrollo de capacidades a los acreedores multilaterales para asegurar que calculen e interpreten correctamente las metodologías del alivio de la deuda;
- proporcionar apoyo legal y político a los países HIPC para que resistan los procesos de los acreedores comerciales que no hayan participado en las operaciones de reducción de la deuda comercial.

3. Necesidades de Nuevo Financiamiento

Los Ministros enfatizaron que para alcanzar las Metas Internacionales de Desarrollo se requiere que la comunidad internacional haga un mayor esfuerzo para financiar la reducción de la pobreza. Esto se puede realizar de ocho maneras:

- Calculando las necesidades de financiamiento para que cada país HIPC alcance las metas internacionales de desarrollo, agregándolas de una manera sistemática e integral, y presentando este análisis a las Reuniones Anuales del FMI y del Banco Mundial en el 2001;
- Limitando el endeudamiento no concesional donde éste sea necesario para mantener la sostenibilidad de la deuda de largo plazo;
- Dando un mayor incremento en la asistencia de donación para alcanzar, lo antes posible, las metas de las NNUU de 0.7% del PIB;
- Proporcionando nuevo financiamiento de manera

que éste apoye las estrategias de reducción de la pobreza, a través de:

1. no atar toda la asistencia a las exportaciones del país proveedor
 2. moverse del apoyo a proyectos hacia el apoyo presupuestario
 3. establecer procedimientos comunes de desembolso, adquisición, contabilidad y auditoría
 4. maximizar el valor del dinero del suministro de importaciones y acelerar los esfuerzos para eliminar la corrupción
 5. proporcionar asistencia sólo en propósitos productivos antes que en elefantes blancos o armas
 6. hacer compromisos de más largo plazo para flujos de asistencia;
- Los Ministros también reconocieron la necesidad de reducir la dependencia de la asistencia a través de realizar un esfuerzo acelerado para orientar sus recursos nacionales hacia la reducción de la pobreza. Solicitaron a la comunidad internacional que proporcione asistencia a partir de:
 1. seguir fortaleciendo los esfuerzos de los países HIPC para incrementar el ingreso presupuestario, a la vez de seguir siendo realista acerca de las perspectivas limitadas y graduales de los incrementos;
 2. estimular los flujos de no-deuda del sector privado (especialmente FDI) a los países HIPC como una primera prioridad para maximizar el crecimiento y la sostenibilidad de la deuda de largo plazo;
 3. exhortar a todos los países OECD para que proporcionen a los países menos desarrollados y países HIPC acceso libre al mercado, así como para que eliminen los subsidios para la agricultura y otras barreras estructurales que impiden el acceso al mercado inclusive en ausencia de tarifas;
 4. proveer, si es posible, bienes financiados por la asistencia (principalmente asistencia en alimentos) de los propios países HIPC.

4. Estrategias de Reducción de la Pobreza

Los Ministros felicitaron el creciente interés, generado por la Iniciativa Reforzada HIPC, en los temas de reducción de la pobreza, discutieron los procesos trascendentes que están en camino para diseñar, implementar y revisar los PRSPs, y reafirmaron el fuerte liderazgo de los países HIPC en la reducción de la pobreza. Ellos reafirmaron su compromiso con las políticas aceleradas y a favor del crecimiento de los pobres, a través de mayor inversión y empleo. Para apoyar estos esfuerzos, solicitaron a la comunidad internacional que:

- Reconozca que la reducción de la pobreza es mucho más compleja que lo que ha sido prevista y que es vital seguir desarrollando "expertise" en la administración que el país HIPC debe realizar en estos temas;
- Reconozca que el proceso PRSP ha sido un ejercicio de aprendizaje para todos, incluyendo para los socios de desarrollo. Este proceso de aprendizaje tiene que acelerarse para poder cumplir las altas expectativas generales de reducir severamente la pobreza en la mayoría de los países;
- Siga maximizando la entrega temprana de un alivio de deuda para mejorar la credibilidad del gobierno en el financiamiento rápido de la reducción de la pobreza y para cumplir las expectativas de la sociedad civil;
- Aprenda y transmita las mejores lecciones de la implementación de la experiencia y del nuevo conocimiento internacional (del rango más amplio posible de fuentes) para mejorar permanentemente

los PRSP;

- Cambie de énfasis, del esfuerzo extensivo para diagnosticar y "medir la pobreza" al análisis de las causas de la pobreza y sus vínculos con las políticas macroeconómicas;
- Acelere el proceso de diseño de un marco analítico sobre cómo vincular las políticas macroeconómicas con la reducción de la pobreza, el cual debería ser luego discutido amplia y públicamente por los países HIPC y eventualmente adoptado como una herramienta analítica común adaptable a las necesidades del país;
- Evite el atraso continuo en los Puntos de Culminación modernizando y facilitando el proceso de consulta del PRSP para concentrarse en los aspectos claves;
- Apoye los esfuerzos de los países HIPC en la conducción de la coordinación de los donantes a través de alentar a todos los principales donantes para que concentren su apoyo en programas de asistencia para la reducción de la pobreza;
- Se concentre en acelerar el crecimiento, la inversión y el empleo, para lo cual la inversión extranjera directa es un componente clave;
- Diseñe políticas de crecimiento de tal manera que genere un crecimiento tanto acelerado como a favor de los pobres, reconociendo y superando cualquier conflicto potencial para maximizar la reducción de la pobreza;
- Aumente los esfuerzos en las acciones secuenciales de reducción de la pobreza y mejore la complementariedad de su implementación (por ejemplo, entre la educación primaria y secundaria, o entre salud y educación);
- Analice de manera más clara los efectos del HIV/SIDA y malaria sobre el crecimiento económico e incluya, si fuera necesario en todos los PRSP, medidas explícitas para combatir estas enfermedades;
- Simplifique los sistemas de compromiso de asistencia, desembolsos y adquisición, particularmente que reduzca las desigualdades entre los procedimientos para asegurar que la asistencia apoye a la reducción de la pobreza;
- Otorgue a los gobiernos HIPC y las sociedades civiles mayores recursos para el desarrollo de capacidades en reducción de la pobreza para asegurar su liderazgo en el proceso de reducción de la pobreza.

5. Requerimientos de Desarrollo de Capacidades

Antes de la reunión, los Ministros recibieron un cuestionario detallado para priorizar los requerimientos de desarrollo de capacidades. Las respuestas al cuestionario y sus intervenciones en la reunión señalaban que sus prioridades principales de desarrollo de capacidades son:

- Respecto a las **instituciones**, la prioridad es reforzar el número de personal y equipo. El HIPC PFC necesita seguir con su empeño de mejorar las capacidades institucionales y de generar conciencia política y voluntad para desarrollar capacidades entre los definidores de políticas de los países HIPC. Este objetivo podría ser alcanzado incrementando las misiones de seguimiento del PFC y el apoyo institucional para superar las barreras institucionales para la gestión de la deuda.
- En lo que concierne a la **gestión operacional del desarrollo financiero**, los Ministros remarcaron la importancia de contar con una gestión computarizada de la deuda. En vez de los esfuerzos sustantivos realizados recientemente, y aunque algunos países tienen software para la gestión de la deuda, es necesario hacer muchos más esfuerzos en esta área, y se debería solicitar a las instituciones responsables del software para la

gestión de los datos, que aceleren el desarrollo genuino de capacidades y su descentralización regional.

- Respecto a la **negociación de la deuda**, los Ministros particularmente reconocieron la necesidad de recibir capacitación práctica en negociaciones del Club de París, así como en reestructuración de la deuda interna. Ellos comentaron que los talleres del HIPC PFC sobre negociación de la deuda han mostrado que se puede incrementar fuertemente las capacidades, si la capacitación utiliza datos y documentos de los propios países para simular negociaciones adaptadas a la situación de cada país.
- Respecto a la **política de nuevo financiamiento**, los Ministros subrayaron por unanimidad la necesidad de recibir capacitación práctica en negociación de nuevos flujos oficiales bilaterales y multilaterales — no sólo en cuanto a su concesionalidad y cantidad sino especialmente su calidad. Las capacidades HIPC han aumentado de alguna manera en esta área aunque esto seguirá siendo crucial para consolidar la sostenibilidad de la deuda de largo plazo.
- En la **predicción macroeconómica**, el principal requerimiento es el desarrollo o mejoramiento de los modelos de predicción multisectorial de largo plazo de cada país. Los países HIPC también necesitan seguir intercambiando información sobre mejores prácticas en los sectores de predicción (externa, finanzas públicas, monetaria y financiera, real y reducción de la pobreza). Por ello, los Ministros apelaron a todas las instituciones que trabajan en esta área (incluyendo DRI) para que aumenten su esfuerzo para mejorar las capacidades de los países HIPC en términos de predicción del desarrollo económico y reducción de la pobreza a través de la realización de un trabajo detallado en sus países.
- Los Ministros subrayaron la gran importancia que tiene el desarrollo de capacidades para producir e implementar los **programas de reducción de la pobreza**, particularmente con respecto a los siguientes aspectos:
 1. El impacto de las políticas macroeconómicas y estructurales sobre la pobreza;
 2. Presupuestación, costeo y evaluación de los programas de reducción de la pobreza;
 3. Programas de monitoreo e implementación;
 4. Movilización de recursos externos e internos para los programas.Ellos solicitaron a todas las instituciones interesadas que aceleren sus esfuerzos en los niveles internacional, regional y nacional para desarrollar capacidades HIPC en estas áreas.
- Finalmente, en lo que respecta al análisis computarizado de la sostenibilidad financiera, los Ministros otorgaron la máxima prioridad a la capacitación en herramientas para el análisis de la sostenibilidad financiera y, utilizando estas herramientas, a la producción e implementación de las estrategias de desarrollo financiero.

En conclusión, los Ministros enfatizaron la importancia de seguir organizando intercambios de experiencias entre los países HIPC tanto en el nivel técnico como político, el último a través de seguir organizando las Reuniones Ministeriales HIPC. Los Ministros solicitaron que se continúe con la descentralización rápida de todas las instituciones internacionales hacia los socios regionales como BEAC-BCEAO Pôle Dette, CEMLA, MEFMI y WAIFEM. Adicionalmente, los países africanos cuyo idioma oficial es el portugués (PALOP), solicitaron que se conforme una red informal y que se siga realizando eventos de capacitación específicamente para ellos, para acelerar la transferencia e intercambio de conocimiento.

INSTITUCIONES REGIONALES SOCIAS DEL PFC: MEFMI



Con el propósito de asegurar una transferencia efectiva de capacidades a los propios países HIPC, uno de los principios fundamentales del PFC ha sido transferir responsabilidad a las instituciones regionales que son de propiedad de los gobiernos HIPC, para que ellas puedan ejecutar sus programas. Este es el primero de una serie de artículos que serán enviados por nuestros socios regionales, en los que describen sus amplios programas y el trabajo que hemos estado haciendo con ellos.

El Instituto de Gestión Macroeconómica y Financiera del Este y Sur de África (MEFMI) pertenece a 10 países miembros de la región: Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Namibia, Swaziland, Tanzania, Uganda, Zambia y Zimbabwe. Empezó a funcionar en 1994 como la Iniciativa del Este y Sur de África para la Gestión de la Deuda y de las Reservas (ESAIDARM) y se convirtió en MEFMI en 1997.

MEFMI fue fundado para:

- Fortalecer la capacidad humana e institucional en áreas críticas de la gestión macroeconómica y financiera dando asistencia a los bancos centrales, y ministerios de finanzas y planificación o a sus equivalentes;
- Alentar el uso y desarrollo de mejores prácticas;
- Informar a los funcionarios de nivel ejecutivo acerca de los riesgos y las oportunidades emergentes.

Los resultados finales esperados son sectores financieros sanos y eficientes, macroeconomías estables, y un crecimiento sostenido sólido.

MEFMI fortalece las capacidades a través de programas sobre Gestión Macroeconómica, Gestión del Sector Financiero y Gestión de la Deuda. Estos programas generan cursos, seminarios y talleres regionales y del país, con un sesgo práctico; y misiones de país que cumplen necesidades específicas de desarrollo de capacidades con resolución de problemas en el lugar, evaluación de necesidades, recolección de datos, evaluación del impacto y/o conscientización.

MEFMI tiene también un Programa para el Desarrollo de Socios orientado a dar oportunidades a profesionales jóvenes y prometedores para que se vuelvan expertos creíbles en gestión macroeconómica y financiera. Los candidatos realizan un programa integral y riguroso antes de ser acreditados como Socios de MEFMI que han concluido su formación. Esto incluye cursos de capacitación y pasantías en áreas especializadas, entrega de un documento técnico y participación como facilitadores en talleres y misiones de MEFMI.

Los socios calificados están disponibles para toda la región como expertos en sus áreas de especialización. El éxito de este programa ha eliminado la dependencia del apoyo externo para áreas en las cuales los socios conocen a fondo las habilidades, minimizando los costos y proporcionando un incentivo a estos expertos para que permanezcan en la región donde ellos son altamente demandados.

Otras actividades incluyen la Serie de Foros Ejecutivos anuales para Ministros de Finanzas, Secretarios de Finanzas/Tesoro, Secretarios de Planificación y Gobernadores de Bancos Centrales para discutir los nuevos retos y estrategias para dar respuestas efectivas. MEFMI también realiza estudios, desarrolla instrumentos y proporciona Servicios de Revisión Institucional para sus clientes.

El fortalecimiento de capacidades de MEFMI en gestión de deuda busca principalmente mejorar la habilidad del estado miembro para administrar y monitorear la deuda pública. Hasta la fecha, los países han sido empoderados por el programa para enfrentar lo siguiente:

- Interpretación y registro del préstamo
- Validación de datos y revisiones de portafolio
- Análisis de la sostenibilidad de la deuda y formulación de estrategias nacionales de deuda
- Instalación y apoyo de software para la gestión de la deuda
- Conscientización respecto a la necesidad de trabajar en equipo incluyendo una valoración del rol del abogado en las negociaciones de la deuda

Colaboración MEFMI/DRI en el HIPC PFC

MEFMI y DRI (y sus predecesores) han estado trabajando juntos en la formulación de estrategias de deuda desde 1994, antes que se invente la iniciativa HIPC o el análisis de la sostenibilidad de la deuda. Nuestra cooperación está guiada por un acta de entendimiento entre las dos instituciones que proporcionan un marco para dar asistencia a los países MEFMI HIPC, en el análisis de la sostenibilidad de la deuda y en la formulación de la estrategia a través del Programa de Fortalecimiento de Capacidades HIPC. Con el propósito de evitar duplicar esfuerzos, ambas instituciones prestan, de manera coordinada y complementaria, los servicios de formulación de estrategias de deuda e implementación de actividades. La cooperación ha abierto un camino para intercambiar y compartir experiencia, conocimientos y habilidades entre las dos organizaciones, de este modo, fortalecer su especialización en formulación de DSA y Estrategias de Deuda en la región de MEFMI. Las áreas de cooperación incluyen lo siguiente:

- Talleres y misiones conjuntas en el país sobre análisis de la sostenibilidad de la deuda, formulación de estrategia e implementación de la planificación, así como actividades de seguimiento para revisar y facilitar el avance de la implementación;
- Elaboración conjunta de materiales de capacitación para el HIPC DSA;
- Socios MEFMI y Pasantías para el Personal y capacitación para la adquisición de habilidades en la formulación de la estrategia de deuda, análisis de sostenibilidad de la deuda y software analítico para el DSA.

Desde 1997, las dos instituciones han realizado 12 actividades conjuntas en los países MEFMI HIPC. Los logros pueden ser resumidos de la siguiente manera:

- creación de equipos gubernamentales de funcionarios para ejecutar DSAs nacionales con poca o nada asistencia externa;
- desarrollo de una capacidad prometedor y potencialmente sostenible para ejecutar DSAs entre los países MEFMI HIPC a través de un grupo de expertos regionales y de capacitadores;
- capacitación mejorada en predicción macroeconómica a través de capacitación e información;
- producción e implementación de estrategias nacionales de deuda en cuatro de cinco estados MEFMI miembros del HIPC (Angola producirá una estrategia como ésta a fines de este año);
- habilidades mejoradas de negociación y un mejor entendimiento del proceso de alivio de la deuda HIPC, permitiendo que algunos países accedan a un alivio de deuda más rápido y profundo;
- coordinación mejorada de las actividades de gestión de deuda cuando los países HIPC establecen los equipos nacionales para mejorar las bases de datos, el análisis de la deuda, la predicción macro y la programación de la reducción de la pobreza en la etapa de preparación de las negociaciones;
- compromiso político reforzado para una gestión sana de la deuda a través de seminarios de sensibilización para funcionarios gubernamentales senior.

Apoyo Futuro para los Países HIPC

La mayoría de los países HIPC debieran haber adquirido habilidades suficientes para el análisis de la sostenibilidad de la deuda, y la formulación e implementación de la estrategia para el momento en que ellos logren el punto de culminación, puesto que ellos habrían recibido mucha capacitación y actualización. Sin embargo, dada la naturaleza dinámica de la gestión financiera y los efectos de la globalización, ellos tendrán que seguir fortaleciendo su capacidad para enfrentar

nuevos retos. Estos incluyen:

- El fortalecimiento de capacidades para el desarrollo proactivo de estrategias de financiamiento, a través de un entendimiento más profundo de las políticas y procedimientos de los donantes y de otros financiadores;
- El mejoramiento de estrategias de deuda para evitar recaídas en situaciones insostenibles de deuda;
- La reforma de las estructuras legales caducas para lograr mejores prácticas en gestión de deuda;
- El fortalecimiento de la capacidad para preparar y analizar las estrategias de reducción de la pobreza con participación de los pobres. Las estrategias actuales están en una creciente curva de aprendizaje y necesitarán que se refuerce más el análisis del impacto de las políticas macroeconómicas y el monitoreo de los objetivos si ellos van a avanzar hacia la erradicación de la pobreza;
- El análisis de la sostenibilidad de la deuda y las estrategias de la negociación de la deuda son sólo una parte de la solución a los problemas de la deuda que están enfrentando los países HIPC. Las autoridades necesitan adquirir hardware y software para mejorar la administración de la base de datos y para propósitos analíticos;
- El desarrollo de capacidades para administrar la deuda pública interna puesto que algunos países HIPC tienen grandes deudas internas cuyo servicio consume una elevada proporción del ingreso gubernamental;
- La capacitación para crear un amplio pool de expertos regionales - Socios y otros - para asegurar la sostenibilidad de este "expertise" y cubrir la gran demanda de parte de los estados miembros.

CAPACITACIÓN PARA CAPACITADORES DE DRI-MEFMI

El Taller conjunto de DRI y MEFMI de Capacitación para Capacitadores (TFT), llevado a cabo en Lilongwe en Junio del 2001, fue un gran paso hacia adelante en el proceso de transferencia del PFC a las organizaciones regionales como el BEAC, CEMLA, MEFMI y WAIFEM. Este taller fue el primero de este tipo y los expertos regionales de MEFMI capacitaron a sus colegas regionales en las habilidades requeridas para capacitar a otros analistas de estrategias nacionales de deuda.

El Taller TFT estuvo precedido por un programa de pasantías en DRI de nueve expertos regionales de MEFMI (Charles Abuka, Abbas Berya, Ben Botolo, Cornilious Deredza, Lazarus Kamanga, Mosito Khethisa, Patrick Malambo, Simon Namagoa y Johnson Nyella) orientado a mejorar sus habilidades técnicas para el análisis de la sostenibilidad de la deuda y reducción de la pobreza así como a aprender las características claves para ejecutar tareas técnicas y sesiones plenarias de talleres sobre estrategias nacionales. Adicionalmente, los expertos regionales de MEFMI prepararon material adicional para hacer que los Manuales existentes sobre DSA sean más amigables y que la Guía de Capacitación para Capacitadores pueda ser utilizada por funcionarios nacionales para realizar capacitación dentro del país.

Los Capacitadores TFT para el taller fueron:

- Datos de Deuda: Mosito Khethisa (Lesotho), Paddy Turyamwijuka (Uganda);
- Estrategia de la Deuda Externa: Abbas Berya (Tanzania), Steve Mbewe (Zambia), Anna Msutze (MEFMI);
- Estrategia de la Deuda Interna: Lazarus Kamanga (Zambia);
- Analista Macro: Charles Abuka (Uganda),

Cornilious Deredza (MEFMI), Johnson Nyella (Tanzania);

- Analista de la Reducción de la Pobreza: Ben Botolo (Malawi), Simon Namagoa (MEFMI).

Los capacitadores estuvieron apoyados por cuatro facilitadores, incluyendo a Aysel Basci de IDM quien dio, a todos los participantes, una capacitación integral en el manejo del software Debt-Pro.

Durante el taller, los Capacitadores TFT fueron responsables de reparar con cada uno de sus grupos las Tareas Técnicas así como de asumir responsabilidades en la conducción de las sesiones plenarias. Los Capacitadores TFT aprendieron todos los aspectos necesarios para conducir con éxito un taller, incluyendo todos los temas que son parte de la realización del taller relativos a la coordinación y planificación. Particularmente, aprendieron cómo asegurar que:

- todas las Tareas Técnicas sean terminadas a tiempo,
- los participantes estén listos para hacer presentaciones en la plenaria,
- los equipos (OHPs, micrófonos, impresoras, gráficas) estén listos para trabajar cuando sea necesario,
- lo más importante, que los problemas sean resueltos cuando aparezcan.

La retroalimentación de los Capacitadores del TFT y de los participantes ha sido un insumo importante para mejorar los Manuales sobre DSA y otros documentos y materiales de capacitación para talleres DSA. Los nuevos Manuales sobre DSA fueron probados en el Taller de TFT y como un resultado de la retroalimentación y han seguido siendo revisados y difundidos por DRI. La última versión del Manual sobre DSA fue utilizado en los Talleres sobre Estrategia Nacional de Deuda de Sierra Leona y Malawi en Agosto del 2001 y será publicada en el sitio web privado de DRI en el cuarto trimestre del 2001.



INICIATIVA HIPC: SITUACIÓN POR PAÍS Y ESTADO DEL PRSP (Agosto 2001)

País

Países que ya han alcanzado puntos de decisión/culminación bajo el HIPC I

	HIPC I		HIPC II	
	Decisión	Culminación	Decisión	Culminación
Benín	7/97	ineligible	7/00	4ºtrim/2001
Bolivia	9/97	9/98	2/00	6/01
Burkina Faso	9/97	7/00	7/00	4ºtrim/2001
Costa de Marfil	3/98	...	2002	...
Guyana	12/97	5/99	11/00	2002
Mali	9/98	9/00	9/00	4ºtrim/2001
Mozambique	4/98	6/99	4/00	9/01
Senegal	7/97	ineligible	6/00	4ºtrim/2001
Uganda	4/97	4/98	2/00	5/00

Países que han alcanzado o esperan alcanzar sus puntos de decisión bajo el HIPC II

	Documentos HIPC Preliminares	HIPC II	
		Decisión	Culminación
Angola	sin programación a la fecha		
Burundi	2002
Camerún	5/00	10/00	1ºtrim/2003
Chad	6/00	5/01	finés - 2002
Comoros Islas	sin programación a la fecha		
Congo, Rep. De	2002
Congo, Rep. Dem. De	sin programación a la fecha		
Etiopía	02/01	4ºtrim/2001	...
Gambia	10/00	12/00	4ºtrim/2002
Ghana	07/01	4ºtrim/2001	...
Guinea	12/99	12/00	4ºtrim/2002
Guinea Bissau	3/98	12/00	4ºtrim/2003
Honduras	11/99	7/00	4ºtrim/2002
Kenya	sin programación a la fecha		
Laos, PDR	sin programación a la fecha		
Liberia	sin programación a la fecha		
Madagascar	10/00	12/00	4ºtrim/2002
Malawi	7/00	12/00	4ºtrim/2002
Mauritania	2/99	2/00	mediados-2002
Myanmar	sin programación a la fecha		
Nicaragua	8/99	12/00	mediados-2003
Níger	11/00	12/00	4ºtrim/2002
Nigeria	sin programación a la fecha		
Rep. Centroafricana	2002
Ruanda	07/00	12/00	4ºtrim/2002
Santo Tomé & Príncipe	11/00	12/00	4ºtrim/2003
Sierra Leona	9/01	4ºtrim/2001	...
Somalia	sin programación a la fecha		
Sudán	sin programación a la fecha		
Tanzania	8/99	4/00	10/01
Togo	2002
Vietnam	sin programación a la fecha		
Yemen	...	6/00	ineligible
Zambia	7/00	12/00	4ºtrim/2003

Fuentes: Documentos de DRI, FMI & Banco Mundial

Progreso de la Iniciativa HIPC

Temas	Estado del PRSP/Cronograma
negociando alivio provisional, problemas con comparabilidad de no miembros del Club de París, shock en las exportaciones de algodón	preparando un PRSP final para el 4º trim/2001
segundo país, después de Uganda, en alcanzar el punto de culminación bajo el HIPC II	PRSP final presentado a IBW en Junio del 2001
progreso constante hasta el PC, a la espera del informe sobre el avance del PRSP, shock en las exportaciones de algodón	revisión anual del PRSP final en curso
inestabilidad política atrasó el PD del HIPC II, PRGF a ser negociado el último trimestre del 2001	preparando un PRSP provisional para el 4º trim/2001
alcanzando el PC del HIPC II, sin beneficiarse del alivio provisional del Club de París	preparando un PRSP final para el 4º trim/2001
avanzando hacia el PC del HIPC II, problemas con la comparabilidad de no miembros del Club de París, shocks en las exportaciones de algodón y sequía	preparando un PRSP final para el 4º trim/2001
PC del HIPC II a sera alcanzado pronto, recibió moratoria en el servicio del Club de París, shocks climáticos asotan la economía	PRSP final esperado para el 3ºtrim/2001
recibiendo parcialmente alivio provisional en espera de finalizar los acuerdos bilaterales	preparando un PRSP final para fines del 2001
continúan las dificultades con la comparabilidad de no miembros del Club de París, shock en las exportaciones de café	implemen. un PRSP final, publicado en March del 2000
DSA preliminar muestra ratios bajo los umbrales del HIPC	preparando un PRSP provisional para el 3º trim/2001
programa monitoreado por el personal del FMI para Junio-Dic. 2001, PRGF/PD posible después de eso	preparando un PRSP provisional para el 3º trim/2001
completando con bilaterales del Club de París, revisión del PRGF aprobada en Julio	preparando un PRSP final para el 1º trim/2002
Punto de Decisión alcanzado en Mayo del 2001	preparando un PRSP final para el 4º trim/2001
DSA reciente dice que Comoros debería ser elegible, programa monitoreado por el personal del FMI hasta Junio 2002	no existe todavía cronograma para el PRSP
pospuesto el PRGF, PD dependerá del desempeño mejorado	preparando un PRSP provisional para el 4º trim/2001
programa monitoreado por el personal acordado con el FMI en Julio, a partir de ello es posible el PRGF y PD	sin proceso PRSP
PD posible a fines del 2001, dependiendo del avance en pocas áreas	preparando un PRSP final para el 2002
Acordado en principio el alivio provisional del Club de París	preparando un PRSP final para el 4º trim/2001
nuevo gobierno decidió sobre el HIPC, preparándose para el PD en Diciembre del 2001	preparando un PRSP final para el 4º trim/2001
terminadas las negociaciones con el Club París, problemas con la comparabilidad de no miembros del Club de París	preparando un PRSP final para el 4º trim/2001
negociando alivio provisional con multilaterales/no-PC, implementando gatillos para el PC	preparando un PRSP final para el 1º trim/2002
terminando las negociaciones sobre el alivio provisional, revisión del PRGF pendiente hasta Septiembre del 2001	PRSP final será presentado a las IBW en el 3º trim/2001
DSA preliminar muestra ratios bajo los umbrales del HIPC, atrasos reprogramados con el Club de París	preparando un PRSP final para el 4º trim/2001
el gobierno revisa opciones para el alivio de la deuda	PRSP provisional publicado en Marzo del 2001
sin programa actual con el FMI	sin proceso PRSP
negociaciones terminadas con el Club de París	preparando un PRSP final para el 2º trim/2002
sequía asota la economía, negociando con bilaterales del Club de París, problemas con la comparabilidad de no-miembros del Club de París	preparando un PRSP final para el 1º trim/2002
implementando una larga lista de gatillos para el PC flotante	implementando un PRSP final, presentado el 12/00
sin programa del FMI desde 1981-82, sin préstamos del BM desde 1987	sin proceso PRSP
programa monitoreado por el staff retraso hasta el PC y alivio del Club de París	preparando un PRSP final para el 4º trim/2001
preparando propuesta para sanear los atrasos de la deuda interna, necesita más programas de asistencia	preparando un PRSP final para el 1º trim/2002
salió de la lista HIPC siendo ahora solo AIF, Club de París proporcionó los términos de Houston	sin proceso PRSP
inestabilidad política retrasará la preparación del PRSP y PD	preparando un PRSP final para el 4º trim/2001
recibió alivio provisional del Club de París, problemas con la comparabilidad de no-miembros del Club de París	preparando un PRSP final para el 4ºtrim/2001
acordado el alivio provisional del Club de París, problemas con los términos comparables	preparando un PRSP final para el 2002
documento preliminar a ser presentado a las IBW el 9/01	PRSP provisional listo, será presentado a las IBW el 9/01
sin programa actual con el FMI	sin proceso PRSP
sin programa actual con el FMI	sin proceso PRSP
PC del HIPC será lacanzado pronto, problemas con el alivio comparable de no-miembros del Club de París	implementando un PRSP final, publicado el 10/00
programa del FMI monitoreado por el personal para Abril-Septiembre 2001, después de eso es posible el PRGF/PD	preparando un PRSP provisional para el 4º trim/2001
DSA preliminar muestra ratios bajo los umbrales del HIPC	PRSP provisional publicado en Marzo del 2001
ratios bajo los umbrales del HIPC, acuerdo del Club de París sobre el stock de Nápoles	preparando un PRSP final para el 4º trim/2001
acordado casi todo el alivio provisional, problemas con acreedores no-miembros del Club de París	preparando un PRSP final para principios de año del 2002

ANÁLISIS DEL IMPACTO DE LA REDUCCIÓN DE LA POBREZA: TALLERES SOBRE PREDICCIÓN MACROECONÓMICA Y REDUCCIÓN DE LA POBREZA

Bajo la Iniciativa Reforzada HIPC, se supone que los países tienen que analizar en conjunción con las instituciones de Bretton Woods el impacto sobre la reducción de la pobreza de todas las políticas macroeconómicas contenidas en sus Estrategias de Reducción de la Pobreza. A nivel internacional, esto a menudo se conoce como "análisis del impacto social", aunque los propios países HIPC prefieren llamarlo "análisis del impacto en la reducción de la pobreza". En dos talleres recientes realizados en Accra y Cotonou, organizados por DRI en conjunción con WAIFEM y BEAC/BCEAO Pôle-Dette, los Coordinadores de la Reducción de la Pobreza y Política Macroeconómica de 24 países HIPC hicieron importantes avances al definir ellos mismos cómo podía ser encarado este análisis.

Los dos seminarios se construyeron sobre eventos anteriores realizados con MEFMI en Dar es Salaam a fines de 1999 y con Pôle-Dette en Yaoundé en Diciembre del 2000. Su análisis de la reducción de la pobreza aprovechó los insumos de los facilitadores, proporcionados por DRI, respecto a cómo predecir la reducción de la pobreza y cómo analizar el impacto en la reducción de la pobreza en las políticas macro; del DfID respecto al potencial necesario para adaptar la política macroeconómica a las necesidades de reducción de la pobreza en el marco de un financiamiento limitado; del FMI sobre el contexto del PRGF necesario para la reducción de la pobreza y la política macro; del UNDP sobre la medición de la reducción de la pobreza, y el programa de presupuestación para la reducción de la pobreza y sobre cómo mejorar la eficiencia del gasto en la reducción de la pobreza; y del Banco Mundial sobre la modelación de la reducción de la pobreza. Ellos también consultaron la creciente literatura internacional sobre predicción de la reducción de la pobreza y sus vínculos con las políticas macroeconómicas, especialmente los documentos escritos por Chris Adam y David Bevan de la Universidad de Oxford, Lucia Hanmer del DfID, y Howard White de IDS. Adicionalmente, los expertos regionales analizaron cómo adaptar los criterios de convergencia económica regional a las necesidades más importantes de la reducción de la pobreza.

En Accra, el seminario consistió principalmente en presentaciones realizadas por facilitadores internacionales y regionales y en reacciones de expertos regionales y de los participantes. Sin embargo, en Cotonou, con dos semanas disponibles en vez de una, los participantes pudieron avanzar rápidamente en el diseño de herramientas que podrían ser de utilidad de los países HIPC para la predicción de la reducción de la pobreza para los próximos 15 años, y en la vinculación de los

principales sectores macroeconómicos con las políticas de reducción de la pobreza.

Los participantes en Cotonou decidieron que ellos querían estar en situación de poder predecir si ellos alcanzarían los Objetivos de Desarrollo del Milenio (MDGs), y que ninguna de las actuales herramientas disponibles a nivel internacional les permitía predecir esta trayectoria. Para ellos, la mejor vía para predecir la reducción de la pobreza era analizando las relaciones entre varios indicadores de la reducción de la pobreza y la meta internacional de desarrollo para reducir la pobreza monetaria en un 50% para el 2015. A pesar de ello, ellos revelaron rápidamente que inclusive este indicador era imperfecto por tres razones:

- porque la base de su cálculo varió dramáticamente en diferentes países;
- porque no se lo estableció lo suficientemente alto para asegurar que las familias logren un estándar de vida considerablemente por encima de la línea de pobreza; y
- porque éste no proporcionó un indicador de la pobreza relativa. Los participantes identificaron el indicador de NNUU de porcentaje del ingreso del 20% más pobre de la población como preferible para este caso.

Con el propósito de proyectar la reducción de la pobreza para los próximos 15 años, ellos empezaron definiendo los indicadores de pobreza de acuerdo con los tres enfoques utilizados por NNUU: pobreza monetaria; pobreza respecto al acceso a servicios básicos; y pobreza respecto a la inhabilidad para explotar el potencial. En cada uno de estos enfoques, ellos identificaron indicadores cruciales (cerca de 10-15) incluyendo los MDGs. Luego ellos



procedieron a identificar los factores determinantes para estos indicadores en función a sus experiencias nacionales, y analizaron los factores macroeconómicos que influyeron estos factores determinantes e indicadores. Cada delegación fue capaz de construir la metodología de los factores determinantes clave de pobreza en su propio país, antes que intentar aplicar factores determinantes internacionales basados en ecuaciones utilizando datos agrupados de varios países. Después del seminario, cada país seguirá probando sus propios datos para identificar los factores determinantes clave de la reducción de la pobreza.

El equipo de participantes luego procedió a desarrollar el marco de un modelo que permitiría a cada país proyectar la reducción de la pobreza para los próximos 15 años. Esto empieza con el análisis de los datos históricos (utilizando múltiples encuestas sobre estándares de vida o subclasificaciones, como por región, para producir series suficientes sólidas) utilizando ecuaciones en Excel o Eviews, con el propósito de establecer los indicadores clave de la pobreza y sus factores determinantes, así como sus coeficientes con relación a la reducción general de la pobreza. El equipo luego utilizó elasticidades parciales para proyectar las relaciones entre las mejoras en varios indicadores y factores determinantes y el objetivo fundamental de la reducción de la pobreza. Esto permite que los países identifiquen el avance que ellos necesitan hacer con cada factor determinante e indicador con el propósito de disminuir al 50% la



pobreza para el 2015. Finalmente, el equipo vincula todos estos factores determinantes con las medidas de política (especialmente con los planes costeados de gasto presupuestario) con el propósito de simular los efectos de las acciones de política, financiables de manera realista, sobre la reducción de la pobreza.

La herramienta no está todavía terminada y los participantes siguen desarrollándola. Los participantes eran conscientes que prácticamente ningún país HIPC tiene datos totalmente consistentes que le permita predecir con confianza si él alcanzará los Objetivos de Desarrollo del Milenio, pero percibían que era vital desarrollar esta herramienta altamente adaptada a las necesidades de cada país (antes que basarse en resultados internacionales de varios países) y construida en un formato muy amigable, y por ello planearon para promover el fortalecimiento genuino de capacidades para la predicción de la reducción de la pobreza y sus vínculos con la macroeconomía. Por ello, ellos se comprometieron a ejecutar el análisis interno (país) para desarrollar las herramientas que les permita proyectar sus predicciones respecto a alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio, para asegurar que su compromiso nacional sea apoyado por una orientación de política clara. En los próximos talleres sobre estos temas que se realizarán en América Latina y Este y Sur de África, DRI continuará dando asistencia a otros países HIPC para que desarrollen ideas similares y herramientas prácticas.

Encima: Día de descanso en Ouidah, Taller sobre Predicción Macro & Pobreza de DRI/Pôle-Dette

A la derecha: Taller sobre Predicción Macro & Pobreza de WAIFEM/DRI, Accra

ACTIVIDADES DEL PFC DESDE JUNIO A DICIEMBRE DEL 2001

El PFC ha seguido mejorando la capacidad en gestión de la deuda HIPC entre Junio y Agosto del 2001, organizando reuniones de definidores de política, numerosas misiones y eventos nacionales y regionales de capacitación.

- La **4ª Reunión Ministerial HIPC** se realizó en Londres el 5 de Junio del 2001 y asistieron Ministros y representantes senior de 25 países (ver página 2).
- DRI también organizó en Londres, en Junio, la **8ª Reunión del Consejo Donante y Consultivo del HIPC PFC**. Los principales temas discutidos durante estas reuniones fueron la Iniciativa HIPC y los Procesos PRSP, el Avance del PFC y el trabajo futuro, la transferencia del PFC a las Instituciones Regionales de países HIPC, y la presentación por parte de Instituciones Internacionales (IBW, UNCTAD, UNDP y Comsec) de sus iniciativas en gestión de deuda y vínculo con el PFC.
- El **Taller sobre Estrategia de Deuda de Ruanda** se realizó del 11 al 21 de Junio en Kigali, y asistieron treinta y dos participantes de varias oficinas del gobierno, más dos representantes de UNDP quienes estuvieron presente durante todo el taller. Los participantes fueron capacitados en el análisis de la



sostenibilidad de la deuda y la programación de la reducción de la pobreza. Ellos produjeron un Informe de Estrategia de Deuda que analiza la implicación de la Iniciativa HIPC para Ruanda, los próximos pasos que deben ser realizados para maximizar sus beneficios, y un programa de fortalecimiento de capacidades que apoyará en la planificación del plan de trabajo para el Proyecto de Asesoramiento (ver más adelante).

- El **Taller Regional sobre Predicción Macroeconómica y Estrategias de Reducción de la Pobreza** (conjuntamente con WAIFEM) se realizó del 9 al 14 de Julio en Accra, Ghana. Fue diseñado para introducir a los participantes en las estrategias de reducción de la pobreza y especialmente en sus vínculos con la política y predicción macroeconómica. Veinte participantes de Gambia, Ghana, Nigeria y Sierra

Leona asistieron al taller, y se beneficiaron de las presentaciones de los facilitadores de la Asociación de Países Productores de Café, DRI, UNDP, WAIFEM, el Ministerio de Finanzas de Ghana, Instituto de Asuntos Económicos y Banco de Desarrollo Agrícola, y la Universidad de Uyo.

- El **2º Taller Regional Francófono sobre Predicción Macroeconómica y Reducción de la Pobreza** se realizó del 16 al 26 de Julio en Cotonou, Benin, y fue organizado conjuntamente con BEAC/BCEAO Pôle-Dette. Asistieron 54 participantes de once países (Benin, Burundi, Chad, Congo, Costa de Marfil, Guinea Ecuatorial, Mauritania, Níger, República Centroafricana, Ruanda, y Santo Tomé & Príncipe), junto con representantes de instituciones regionales e internacionales (BCEAO, BEAC, CEMAC, DfID, FMI, UEMOA, UNDP y Banco Mundial). Este segundo taller se basó en el realizado en Yaoundé, en Diciembre del 2000, haciendo recomendaciones que serán entregadas a la reunión de la Zona Franca que se realizará en la primavera del 2002 (ver artículo en la página 8 sobre sus resultados prácticos).
- El **Taller sobre Estrategia de deuda de Sierra Leona** se realizó en Freetown, del 6 al 16 de Agosto y asistieron treinta y cinco participantes, principalmente del Banco Central y del Ministerio de Finanzas. Fue organizado conjuntamente con WAIFEM. El taller fue diseñado para proporcionar capacitación integral a los funcionarios de Sierra Leona en el análisis de los aspectos de la estrategia de deuda, y para establecer un equipo gubernamental sostenible que sea capaz de actualizar regularmente, con asistencia externa mínima, el análisis de la estrategia de deuda. El equipo nacional produjo un informe preliminar sobre la estrategia de la deuda nacional que se focalizó particularmente en la definición de los mecanismos para sanear los atrasos y en la definición de la base de exportación del ratio VP/exportación (incluyendo o excluyendo las exportaciones no registradas de contrabando de diamantes que no contribuyen a la capacidad de pago de la deuda).
- El **Taller sobre Estrategia de Deuda de Malawi** se realizó del 15 al 24 de Agosto en Lilongwe, fue organizado en colaboración con MEFMI. Asistieron 36 participantes, principalmente del Ministerio de Finanzas y Planificación Económica y del Banco de Reserva de Malawi, quienes fueron capacitados en el análisis de los aspectos de la estrategia de deuda y produjeron un informe actualizado sobre la estrategia nacional de deuda. Como Malawi ya ha alcanzado su Punto de Decisión HIPC, el análisis y el informe se concentró en la entrega actual de alivio de deuda a Malawi y si es que Malawi va a ser sostenible inclusive después de alcanzar el Punto de Culminación. Como este

fue el primer taller conjunto de DRI-MEFMI que siguió al exitoso Taller de Capacitación para Capacitadores (ver página 5), casi todos los facilitadores eran expertos regionales.

- **Misiones de Evaluación de Demanda a Honduras y Nicaragua** realizadas en Junio y Julio como la primera actividad del programa conjunto CEMLA-DRI en América Latina. El Director de CEMLA, Kenneth Coates, condujo las misiones y fue apoyado por el asesor residente de DRI, Gonzalo Afcha. Las misiones desplegaron una agenda orientada a la capacitación y fortalecimiento de capacidades continuas después de la finalización inminente del contrato de asesor regional. Las misiones finales del asesor a Honduras y Nicaragua se concentraron en la capacitación sobre la gestión de la deuda interna y sobre predicción macroeconómica (especialmente fiscal), así como en la conclusión de toda la documentación para los módulos de capacitación y sugerencias para reforzar estructuras institucionales y documentación legal.
- El **Proyecto de Fortalecimiento de Capacidades y Asesoramiento en Estrategia de Deuda de Ruanda** (co-financiado por DfID y SIDA) está aún en ejecución. Una tercera misión se realizó desde el 28 de Mayo al 9 de Junio, y siguiendo el cronograma de trabajo acordado con los definidores de política, apoyó en la redacción del manual de procedimientos para la unidad de deuda y en la capacitación del personal para la interpretación de préstamo, registro de deuda, Club de París e iniciativa HIPC. Esta misión también ayudó a las autoridades de Ruanda en la preparación de los aspectos técnicos del Taller sobre Estrategia Nacional de Deuda (ver arriba). La cuarta misión, del 27 de Agosto al 7 de Septiembre, está terminando el manual de procedimiento y sigue realizando la capacitación en el uso de software para estrategia de deuda.
- **Transferencia a las Instituciones Regionales:** el primer taller de Capacitación para Capacitadores para la región de MEFMI, se realizó en Lilongwe, Malawi, desde el 6 al 28 de Junio (para tener mayores detalles de sus resultados, ver página 5). Como parte del proceso de la revisión de DRI, Consulting Africa organizó en



Taller sobre Estrategia de Deuda de Sierra Leona: Duro trabajo!

Encima: Taller sobre Estrategia de Deuda de Ruanda. A la izquierda, Gustave Nébíé, nuevo Administrador del Programa DRI

CBP ACTIVITIES FROM JUNE TO DECEMBER 2001 cont.

- Accra, el 25-26 de Agosto, una reunión entre DRI y sus socios regionales para definir las modalidades futuras de la cooperación y las prioridades del fortalecimiento de capacidades.
- En este trimestre se ha invertido bastante tiempo al trabajo con el equipo que está realizando la **revisión del HIPC PFC** (para más detalles ver página 11).
 - El **sitio web de DRI** ha alcanzado una escala total de operación en ambos sitios, el público y el privado, y en cuatro idiomas (inglés, francés, portugués y español).

Actividades Futuras

Para Septiembre-Diciembre del 2001, se ha planificado las siguientes actividades:

- Tres misiones de evaluación de demandas - a Bolivia, Guyana y Vietnam;
- Dos Talleres Nacionales sobre Estrategia de Deuda en Angola y Costa de Marfil;
- Diez misiones de seguimiento a Benín, Burkina Faso, Camerún, Ghana, Guinea Bissau, Honduras, Mali, Nicaragua, Santo Tomé & Príncipe y Togo;
- Dos seminarios Regionales sobre Gestión de la Deuda Interna con WAIFEM y Pôle-Dette;
- Dos Talleres Regionales de Predicción Macro con CEMLA y MEFMI ;
- Un Retiro Senior para la Predicción Macro con MEFMI
- Un Taller Regional sobre Negociaciones de Deuda con Pôle-Dette;
- Culminación de la revisión del PFC y preparación de la documentación para una posible fase III del PFC;
- La novena reunión del Consejo Consultivo y una Reunión Ministerial regional para el Este y Sur de África, a realizarse en Maputo, Mozambique, a fines de Noviembre.

La otra prioridad para este periodo será realizar un mayor esfuerzo para mejorar las herramientas de información de DRI. El sitio web será más amigable y proactivo, siendo ahora la prioridad principal el subir recursos prácticos y técnicos (documentos de antecedentes, plantillas, etc) en páginas individuales ajustadas a los Especialistas en Datos de Deuda del HIPC, Administradores de la Estrategia de Deuda, Analistas Macro y Analistas de la Reducción de la Pobreza. Una segunda labor clave será subir al sitio las últimas versiones de los materiales de capacitación del PFC. Se avanzará más rápidamente en las publicaciones, estando disponibles a fines de Octubre, las versiones de la primera serie en inglés y francés. Las versiones en español y portugués estarán a principios de Noviembre.

Para más detalles de nuestro plan de trabajo y actividades, vea nuestro sitio web: <http://www.dri.org.uk>

AVANCE EN LAS HERRAMIENTAS COMPUTARIZADAS PARA EL DSA

Vínculos de Transferencia de Datos

Como se señaló en el Boletín 8, el mejoramiento de los vínculos de transferencia de datos para bajar con mayor facilidad y precisión datos de deuda de los sistemas nacionales de registro, como el CS-DRMS y DMFAS, a paquetes de software, como el Debt-Pro y DSM+, es un componente clave del análisis de la sostenibilidad de la deuda. La buena noticia es que estos vínculos hoy están disponibles, son de fácil uso y están bien documentados.

Para los usuarios del CS-DRMS, existe ahora vínculos de datos de deuda tanto con el Debt-Pro y DSM+ y buena documentación respecto a cómo manejarlos. Yvonne Quansah de Ghana y Mosito Khetisa de Lesotho, ambos usuarios expertos del CS-DRMS, han terminado el documento sobre cómo manejar el vínculo CS-DRMS/Debt-Pro, que ha sido diseñado y programado por Anna Velasová Koné de Mali. Este documento ha sido exitosamente probado en Gambia, Malawi y Sierra Leona así como en el taller de Capacitación para Capacitadores de MEFMI y las copias podrán ser obtenidas, en un futuro cercano, en el sitio web privado de DRI. Además, la Secretaría de Commonwealth decidió incluir el vínculo como parte de su próximo lanzamiento del CS-DRMS que será en Octubre del 2001. El vínculo de datos de deuda del CS-DRMS al DSM+ y la documentación sobre cómo manejarlo ya han sido puestos a disposición de los países por la Secretaría de Commonwealth.

De un tiempo a esta parte, los usuarios de DMFAS han tenido un vínculo para bajar datos nacionales de deuda a DSM+ y el documento que explica cómo utilizarlos. Ahora los usuarios de DMFAS podrán también bajar sus datos de deuda nacional al Debt-Pro utilizando nueva documentación y plantillas en Excel preparadas por Fred Ruhakana de MEFMI y Paddy Turyamwijuka de Uganda. Esta nueva documentación y plantillas serán pronto publicadas en el sitio web de DRI. Adicionalmente, UNCTAD acordó en su reunión de Administradores de Deuda, realizada en Junio en Génova, incluir

un vínculo formal DMFAS/Debt-Pro en la próxima versión del sistema de registro del DMFAS.

Plantillas

DRI ha estado también trabajando con funcionarios de Gobiernos HIPC para mejorar las plantillas de Excel utilizadas en nuestros talleres para hacer el análisis de la estrategia de deuda, en particular para:

- **El cálculo del alivio de deuda HIPC:** esta plantilla nueva y simple en Excel permite a los usuarios computar el monto del alivio de deuda HIPC y la distribución de la carga compartida de los acreedores multilaterales (Para más detalles sobre cómo se realiza estos cálculos, ver Preguntas Técnicas).
- **Las proyecciones macro:** la plantilla DRIMACRO ha sido expandida y mejorada para que los usuarios puedan hacer, con mayor facilidad, proyecciones macro para 20 años. Johnson Nyella de Tanzania ha escrito también un nuevo programa, titulado MACRO HELPER que permite a los usuarios observar y revisar la consistencia de sus proyecciones macro en tres escenarios.
- **La reducción de la pobreza:** se ha elaborado nuevas plantillas para la programación de la reducción de la pobreza, que permiten que los usuarios proyecten el avance que debe hacer su país para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio, basada en las tendencias históricas y en los objetivos de sus PRSP; evalúen su capacidad histórica para ejecutar el gasto de reducción de la pobreza; proyecten sus gastos de reducción de la pobreza por un periodo de 5 años; y calcular sus brechas aún existentes de financiamiento para los gastos de reducción de la pobreza después del alivio de la deuda (así como un amplio número de ratios que comparan el gasto en pobreza, población y servicio de la deuda).

Todas estas plantillas están disponibles en DRI por e-mail y pronto estarán en nuestro sitio web.

REVISIÓN DEL HIPC PFC

Desde Mayo del 2001, el HIPC PFC está siendo revisado por un equipo independiente financiado por Dfid y organizado por Consulting Africa. El objetivo de la revisión es evaluar el avance del PFC en el fortalecimiento de capacidades en los países HIPC, y en la transferencia de las responsabilidades de Debt Relief Internacional a sus socios regionales — la Unidad Regional de Capacitación la Gestión de Deuda de BEAC/BCEAO (Pôle-Dette) en el Africa francófono; el Centro de Estudios Monetarios de América Latina (CEMLA) en América Latina; el Instituto de Gestión Macroeconómica y Financiera (MEFMI) en el Africa anglófono del Este y Sur; y

el Instituto de Africa Occidental para la Gestión Financiera y Económica (WAIFEM) en Africa anglófono del Oeste. Si esta evaluación es positiva, el equipo de revisión buscará definir una vía para la tercera fase del Programa de Fortalecimiento de Capacidades, para que siga desarrollando capacidades para la sostenibilidad de largo plazo de la deuda en los países HIPC.

El equipo de revisión empezó el trabajo asistiendo a la Reunión Ministerial HIPC y a la Reunión del Consejo Consultivo realizadas en Londres, en el mes de Junio. Desde entonces, el equipo ha organizado reuniones con varias de las organizaciones socias regionales, con DRI, y los propios

países HIPC, y ha tenido discusiones con los donantes y otros miembros del Consejo Consultivo. También ha enviado cuestionarios a los facilitadores contratados por el PFC, y ha realizado tres estudios de caso de la gestión de la deuda en tres países HIPC - Bolivia, Malí y Tanzania.

Se espera que los hallazgos de la revisión sean presentados a los donantes el 1 de Octubre, después de lo cual los donantes tomarán una decisión sobre cualquier Programa futuro de Fortalecimiento de Capacidades. En la próxima edición del boletín se informará ampliamente sobre estos hallazgos, junto con cualquier plan para un trabajo futuro.

PREGUNTAS TÉCNICAS

En principio, usted necesita incluir los detalles de los montos y términos para (1) préstamos por contraer (préstamos ya firmados pero que aún no han sido desembolsados), (2) préstamos que actualmente están siendo negociados, (3) nuevos endeudamientos posibles como se establece en el Plan de Inversión Pública (PIP) y el presupuesto, y (4) balanza de pagos y préstamos para cubrir la brecha presupuestaria. Puesto que (1) y (2) son cantidades ya conocidas, es fácil incluir directamente estos supuestos de nuevo endeudamiento. La parte más difícil es decidir sobre los montos y términos de los nuevos endeudamientos potenciales.

Puesto que uno de los factores que ocasiona futuros periodos críticos en el servicio de deuda de los países HIPC después de recibir alivio HIPC es significativamente más alto que

¿Qué supuestos de nuevo endeudamiento deberían considerarse cuando se hace un DSA?

el pago del servicio para nuevos endeudamientos, los supuestos que usted hace acerca de los posibles nuevos endeudamientos son importantes. Para muchos países HIPC, los prestamistas más importantes de nuevo dinero serán el AIF y los bancos regionales de desarrollo puesto que estas IFI proporcionan el financiamiento más concesional. Sin embargo, algunos países HIPC pueden querer considerar nuevos endeudamientos de otras instituciones multilaterales porque ellas desembolsan más rápidamente y /o la negociación del financiamiento es menos difícil. Sin embargo, la concesionalidad de estos préstamos podría ser menor.

La siguiente tabla proporciona una guía preliminar para los elementos de donación y términos del préstamo multilateral:

La tabla asume el préstamo AIF y FAD en SDRs en tanto que el préstamo de todos los otros acreedores está en dólares americanos. Sin embargo, la moneda del préstamo influirá en el elemento de donación, el cual es computado sobre la base de una tasa CIRR en moneda específica para descontar los pagos proyectados de servicio de la deuda. Por ejemplo, un préstamo AIF, denominado en SDR, con un vencimiento más corto, tiene un elemento de donación de 70% mientras que el préstamo FIDA, con un vencimiento más corto, tiene un elemento de donación marginalmente más alto de 73%, porque está denominado en dólares americanos y la tasa CIRR de dólares americanos es más alta que la tasa CIRR SDR utilizada para descontar los pagos proyectados del servicio de la deuda.

Acreedor Multilateral	Elemento de donación	Vencimiento/periodo de gracia (años)	Tasa de interés
AIF	70%	50/10	0.75%
BADEA	35%-40%	22/5	2%-3%
Banco Caribeño de Desarrollo	50%-55%	40/10	2%
BID	55%-60%	40/10	1.5%
FIDA	73%	40/10	0.75%
Fondo Africano de Desarrollo	70%	50/10	0.75%
Fondo Kuwaití	35%	20/5	2.5%
Fondo Saudí	41%	20/5	2%
OPEC	47%	20/5	1%

PREGUNTAS TÉCNICAS cont.

¿Cómo calcula usted el total del alivio de la deuda?

Bajo la Iniciativa Reforzada HIPC, el alivio de deuda que recibe un país será suficiente para reducir a 150% su ratio VP de la deuda a exportaciones de bienes y servicios (VP/XGS) o reducir a 250% su ratio VP de la deuda a ingreso presupuestario (VP/DBR) para el momento de su Punto de Decisión.

Los ratios utilizados en el cálculo de su alivio de la deuda son aquellos que se han aplicado después de los Términos de Nápoles.

Las siguientes fórmulas que calculan el alivio de la deuda en el Punto de Decisión, están basadas en la metodología establecida por el FMI y el Banco Mundial:

$$D_{VP} = (R_A - R_U) / R_A$$

D_{VP} = reducción en VP de la deuda (en términos porcentuales) requerido para lograr el umbral de sostenibilidad de 150% para VP/XGS – también conocido como el *factor común de reducción*.

R_A = El ratio actual VP/XGS (o VP/DBR) en el Punto de Decisión, después de la implementación de los mecanismos tradicionales de alivio (Prueba del HIPC).

R_U = Umbral del ratio de sostenibilidad (VP/XGS o VP/DBR) sobre el cual un país es elegible para el alivio de la deuda.

$$D_T = D_{VP} * VP_T$$

Adicionalmente, el alivio de la deuda puede ser traducido en montos actuales de dinero, en millones de dólares americanos, con las siguientes fórmulas:

D_T = Monto total de alivio de la deuda (millones de dólares) requerido para lograr sostenibilidad.

VP_T = VP total de la deuda externa pública y públicamente garantizada (multilateral, bilateral y comercial) en el Punto de Decisión (millones de dólares).

Un ejemplo numérico:

En el Punto de Decisión, actual VP/XGS:
R_A = 250%

Ratio del umbral del HIPC II para VP/XGS:
R_U = 150%

Reducción de VP/XGS a ser alcanzada
D_{VP} = (250% - 150%)/250%

(factor común de reducción) en términos %:
= (100/250) * 100
= 40%

VP de la deuda en el Punto de Decisión:
VP_T = \$4000 millones

Monto de alivio de deuda requerido en términos de VP:

$$D_T = \$4,000m * 40\% \\ = \$1,600m$$

En este ejemplo, se requiere un alivio de deuda de \$1600m en *términos de valor presente* para alcanzar la sostenibilidad de la deuda.

¿Cómo trata usted la carga compartida de los acreedores?

El paso siguiente es determinar la distribución de la carga del alivio por la categoría de acreedor o acreedor individual. El alivio que cada uno proporciona está en directa proporción con su distribución del préstamo a un país en términos de VP.

Las siguientes tablas muestran las fórmulas utilizadas para calcular el monto del alivio de la deuda (en millones de dólares) por la categoría de acreedor (multilaterales y bilaterales) o acreedor individual (AIF). Estas tablas también muestran ejemplos.

Acreedor o categoría	Fórmula	Valores	Ejemplos
Monto del alivio de deuda de multilaterales (D_M)	D_M = D_T * (VP_M/VP_T)	D_T = \$1600 m VP_M = \$1200 m VP_T = \$4000 m	D_M = 1600 * (1200/4000) = \$480 m
Monto del alivio de deuda de bilaterales (D_B)	D_B = D_T * (VP_B/VP_T)	D_T = \$1600 m VP_B = \$2800 m VP_T = \$4000 m	D_B = 1600 * (2800/4000) = \$1120 m
Monto del alivio de deuda de AIF (D_{AIF})	D_{AIF} = D_T * (VP_{AIF}/VP_T)	D_T = \$1600 m VP_{AIF} = \$800 m VP_T = \$4000 m	D_{AIF} = 1600 * (800/4000) = \$320 m

Debt Relief International

4th Floor, Lector Court, 151-153 Farringdon Road, London EC1R 3AF, Reino Unido
t: +44 (0)20 – 7278 0022 f: +44 (0)20 – 7278 8622 e: dri@dri.org.uk <http://www.dri.org.uk>